



The Dairy Review

La revue laitière

October-December 2000

Octobre-décembre 2000



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Debbie Dupuis, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2553) or E-mail debbie.dupuis@statcan.ca or to the Statistics Canada Regional Reference Centre.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XPB, is published quarterly as a standard printed publication at a price of CDN \$36.00 per issue and CDN \$119.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 23-001-XIB at a price of CDN \$27.00 per issue and CDN \$89.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Debbie Dupuis, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2553) ou par courrier-E debbie.dupuis@statcan.ca où à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XPB au catalogue est publié trimestriellement en version imprimée standard et est offert au prix de 36 \$ CA l'exemplaire et de 119 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	40 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 23-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 27 \$ CA l'exemplaire et de 89 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

October-December 2000

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Octobre-décembre 2000

Published by authority of the Minister responsible
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may
be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

February 2001

Catalogue no. 23-001-XPB, Vol. 61, no. 4
ISSN 0300-0753

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 61, no. 4
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing partnership between Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du marketing,
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Février 2001

No 23-001-XPB au catalogue, vol. 61, no 4
ISSN 0300-0753

No 23-001-XPB au catalogue, vol. 61, no 4
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the
Dairy/Food Unit:

Debbie Dupuis, Unit Head

Patricia Chandler, Statistical Officer

Anna Michalowska, Statistical Officer

Denise Barbe, Statistical Assistant

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

NOTE : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la
Sous-section du lait et des aliments :

Debbie Dupuis, Chef sous-section

Patricia Chandler, Agent statistique

Anna Michalowska, Agent statistique

Denise Barbe, Adjointe à la statistique

NOTE :

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
HIGHLIGHTS	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY (see July '94 issue)	

TABLES

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1999 and 2000	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1999 and 2000	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1999 and 2000	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2000 and 2001	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1999 and 2000	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1999 and 2000	28
INFORMATION ABOUT CANSIM	30
SUGGESTED READING	31

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
FAITS SAILLANTS	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES (voir issue de juil '94)	

TABLEAUX

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1999 et 2000	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1999 et 2000	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1999 et 2000	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2000 et 2001	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1999 et 2000	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1999 et 2000	28
INFORMATION DE CANSIM	30
LECTURES SUGGÉRÉES	31

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingents provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS**Canadian requirements**

For the 12 month period ending December 31, 2000, Canadian requirements were 45.98 million hectolitres, up 4.3% compared to 1999 or 0.92% over the Quota base of 45.56 million hectolitres, determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC). Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream including planned exports and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ).

Off-farm sales to dairies slightly below year-ago levels

Canadian producers sold just over 3.0 million kilolitres of milk and cream to dairies during the August/00 to December/00 period of the current dairy year, down 2% from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for almost 61% of all milk sold, stood at 1.8 million kilolitres.

Total sales of milk and cream by dairies decline

Canadian consumers purchased almost 1.2 million kilolitres of milk and cream during the first five months of the current dairy year, down 4% from the same period last year. A drop in sales of fluid milk, particularly of 2% and standard milk, fuelled this overall decline. Sales of cream, at 84 thousand kilolitres, remained virtually unchanged from the same period last year.

Butter production decreases

Softer domestic demand for butter coupled with sharp decline in international exports has contributed to decrease in butter production during the first five months of the dairy year. Total production of butter, at almost 28 thousand tonnes, decreased significantly from the same period a year ago.

FAITS SAILLANTS**Besoins canadiens**

Pendant la période de 12 mois qui s'est terminée le 31 décembre 2000, les besoins canadiens ont été de 45,98 millions d'hectolitres, en hausse de 4,3 % comparativement à 1999, ou 0,92 % au-dessus du seuil de quota de 45,56 millions d'hectolitres déterminé par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL). Les besoins canadiens sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL). Ils représentent la demande totale de crème et de lait de transformation, y compris les exportations prévues, et constituent la base de l'établissement du quota national de mise en marché (QMM).

Les ventes hors ferme aux laiteries légèrement au-dessous de leurs niveaux d'un an plus tôt

Les producteurs canadiens ont vendu un peu plus de 3,0 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours de la période d'août 2000 à décembre 2000 de la campagne laitière en cours, ce qui représente une baisse de 2 % par rapport à la même période de l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui comptaient pour presque 61 % de tout le lait vendu, se sont établies à 1,8 million de kilolitres.

Fléchissement des ventes totales de lait et de crème par les laiteries

Les consommateurs canadiens ont acheté près de 1,2 million de kilolitres de lait et de crème au cours des cinq premiers mois de la campagne laitière en cours, soit 4 % de moins que pour la même période de l'an dernier. Une chute des ventes de lait de consommation, particulièrement celle de 2 % et de lait homogénéisé, a contribué à cette baisse globale. Les ventes de crème, à 84 000 kilolitres, sont demeurées pratiquement inchangées par rapport à la même période de l'an dernier.

La production de beurre diminue

La réduction de la demande de beurre sur le marché intérieur, associée à une chute marquée des exportations sur le marché international, a contribué au fléchissement de la production de beurre au cours des cinq premiers mois de la campagne laitière. La production totale de beurre, à près de 28 000 tonnes, a connu une baisse marquée par rapport à la même période de l'an dernier.

Cheese production below last year's level

Production of both cheddar and variety cheese has also declined during the August/00-December/00 period. Cheddar production, at 50 thousand tonnes, dropped 5% from the same period last year. Variety cheese production, at almost 83 thousand tonnes, stood at 4% below last year's level.

La production de fromage au-dessous du niveau de l'an dernier

La production de cheddar et de fromage de spécialité a diminué pendant la période d'août 2000 à décembre 2000. La production de cheddar, à 50 000 tonnes, était en baisse de 5 % par rapport à la période correspondante de l'an dernier. La production de fromage de spécialité, à presque 83 000 tonnes, se situait à 4 % au-dessous du niveau de l'an dernier.

DAIRY TABLES

TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(000 kgs)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid (a)														
Nfld.	87	92	89	94	114	117	94	95	93	96	117	119	90	89
P.E.I.	48	52	45	51	51	53	48	48	47	53	46	52	57	56
N.S.	343	342	323	348	359	367	347	331	332	352	319	342	318	309
N.B.	225	227	209	223	240	234	220	221	213	229	212	215	219	209
Quebec	2324	2225	2164	2284	2316	2419	2246	2208	2143	2290	2201	2118	2054	1972
Ontario	3788	3671	3388	3674	3908	3877	3797	3573	3560	3796	3371	3664	3481	3337
Man.	360	390	327	364	370	392	358	362	366	367	351	358	357	332
Sask.	248	199	234	196	282	206	226	190	216	170	199	165	188	144
Alberta	1044	1077	945	1039	1075	1095	1012	1001	1002	1085	946	1027	986	970
B.C.	1191	1196	1075	1125	1177	1190	1128	1149	1134	1146	1089	1105	1141	1064
CANADA	9658	9471	8799	9398	9892	9950	9476	9178	9106	9584	8851	9165	8891	8482
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	250	259	230	242	263	278	247	267	268	269	264	262	247	243
N.S.	242	170	204	212	217	230	216	218	257	175	181	151	187	154
N.B.	164	233	141	178	142	175	267	213	259	220	227	153	183	181
Quebec	7229	7313	6541	6697	7457	7210	7389	7231	7873	7448	7221	7297	7018	7198
Ontario	4557	4584	4158	3990	4631	4264	4531	4267	5071	4171	4348	3912	4186	4204
Man.	584	575	528	549	583	576	553	560	569	570	531	550	518	574
Sask.	396	467	358	430	380	465	411	464	443	500	426	475	444	495
Alberta	863	938	828	848	913	882	931	841	1004	785	967	718	948	754
B.C.	748	760	689	707	775	733	759	689	771	694	700	620	663	660
CANADA	15033	15299	13677	13853	15361	14813	15304	14750	16515	14832	14865	14138	14394	14463
3. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	1	2	1	1	1	2	2	2	3	3	4	4	4	3
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	14	13	13	14	16	16	17	15	18	18	22	18	19	16
Man.	2	1	1	2	2	1	1	1	1	2	1	1	1	1
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	19	16	17	17	21	19	22	18	24	23	29	23	26	20
TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)														
Nfld.	87	92	89	94	114	117	94	95	93	96	117	119	90	89
P.E.I.	299	313	276	294	315	333	297	317	318	325	314	318	308	302
N.S.	585	512	527	560	576	597	563	549	589	527	500	493	505	463
N.B.	389	460	350	401	382	409	487	434	472	449	439	368	402	390
Quebec	9553	9538	8705	8981	9773	9629	9635	9439	10016	9738	9422	9415	9072	9170
Ontario	8359	8268	7559	7678	8555	8157	8345	7855	8649	7985	7741	7594	7686	7557
Man.	946	966	856	915	955	969	912	923	936	939	883	909	876	907
Sask.	644	666	592	626	662	671	637	654	659	670	625	640	632	639
Alberta	1909	2015	1775	1887	1990	1977	1945	1842	2008	1870	1915	1745	1936	1724
B.C.	1939	1956	1764	1832	1952	1923	1887	1838	1905	1840	1789	1725	1804	1724
CANADA	24710	24786	22493	23268	25274	24782	24802	23946	25645	24439	23745	23326	23311	22965

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
(000 kgs)												
												VENTES POUR FINS:
												1. Consommation à l'état liquide (a)
87	91	108	112	88	88	90	84	112	111	485	486	T.-N.
57	57	50	53	51	56	55	53	56	56	269	275	Î.-P.-É.
318	330	324	341	344	359	365	354	374	367	1725	1751	N.-É.
213	222	220	223	233	235	237	232	247	244	1150	1156	N.-B.
2163	2212	2243	2152	2336	2382	2406	2403	2479	2402	11627	11551	Québec
3434	3584	3620	3557	3823	3966	3909	3739	3937	3934	18723	18780	Ontario
362	354	368	368	398	396	406	380	418	397	1952	1895	Man.
209	157	212	166	219	178	215	173	222	173	1077	847	Sask.
968	1008	1021	1079	1106	1142	1097	1118	1153	1160	5345	5507	Alberta
1083	1097	1133	1169	1204	1168	1165	1182	1231	1207	5816	5823	C.-B.
8894	9112	9299	9220	9802	9970	9945	9718	10229	10051	48169	48071	CANADA
												2. Industrielles
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
239	232	238	232	248	252	232	239	252	256	1209	1211	Î.-P.-É.
189	147	145	131	157	147	168	141	205	163	864	729	N.-É.
171	156	155	157	165	165	145	156	193	160	829	794	N.-B.
6733	6775	6288	6764	6653	7001	6492	6562	6766	7040	32932	34142	Québec
4357	3905	3831	3891	3973	3946	3763	3993	4213	4177	20137	19912	Ontario
527	536	515	518	539	538	507	525	549	552	2637	2669	Man.
412	471	401	458	425	475	410	459	434	489	2082	2352	Sask.
930	746	832	636	845	692	801	681	866	753	4274	3508	Alberta
708	605	634	526	645	625	663	620	696	700	3346	3076	C.-B.
14266	13573	13039	13313	13650	13841	13181	13376	14174	14290	68310	68393	CANADA
												3. Crème
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	4	4	4	3	3	3	2	2	1	16	14	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
20	17	18	18	18	18	16	12	15	11	87	76	Ontario
1	2	1	2	1	2	1	2	2	2	6	10	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	2	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
26	23	24	24	22	23	20	16	19	14	111	100	CANADA
												LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)
87	91	108	112	88	88	90	84	112	111	485	486	T.-N.
300	293	292	289	302	311	290	294	310	313	1494	1500	Î.-P.-É.
507	477	469	472	501	506	533	495	579	530	2589	2480	N.-É.
384	378	375	380	398	400	382	388	440	404	1979	1950	N.-B.
8896	8987	8531	8916	8989	9383	8898	8965	9245	9442	44559	45693	Québec
7811	7506	7469	7466	7814	7930	7688	7744	8165	8122	38947	38768	Ontario
890	892	884	888	938	936	914	907	969	951	4595	4574	Man.
621	628	613	624	644	653	625	632	656	662	3159	3199	Sask.
1899	1754	1854	1715	1951	1834	1898	1799	2019	1913	9621	9015	Alberta
1791	1702	1767	1695	1849	1793	1828	1802	1927	1907	9162	8899	C.-B.
23186	22708	22362	22557	23474	23834	23146	23110	24422	24355	116590	116564	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(kilolitres)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid														
Nfld.	2483	2619	2554	2694	3261	3356	2679	2724	2649	2729	3334	3405	2570	2554
P.E.I.	1186	1281	1128	1249	1286	1307	1189	1177	1205	1312	1219	1340	1504	1464
N.S.	8601	8689	8213	8685	9088	9187	8776	8265	8429	8848	8446	8742	8566	8278
N.B.	5738	5719	5333	5618	6131	5954	5631	5589	5553	5825	5649	5640	5868	5557
Quebec	53956	51389	49805	52325	57406	55413	52237	50691	50056	53015	51427	48651	49287	46407
Ontario	86115	83326	78373	83040	88748	88171	85423	81076	81734	86516	79002	85966	84280	78655
Man.	8904	9688	7452	9079	8467	9843	9086	9073	9327	9342	9104	9200	9266	8624
Sask.	6309	9060	5999	8651	7177	9158	5809	8677	5743	9249	5432	9016	5157	8564
Alberta	27344	28199	24988	27262	28512	28802	26956	26333	26984	28993	26101	28010	27200	26787
B.C.	30503	30325	27656	28729	30359	30623	29399	30079	30207	30452	29168	29605	30692	28933
CANADA	231139	230295	211500	227332	240436	241814	227186	223684	221886	236280	218882	229574	224390	215824
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	6316	6511	5896	6127	6774	7088	6337	6747	7001	6938	7215	6972	6774	6621
N.S.	6479	6580	5532	5662	6050	6224	5873	6717	6902	6482	6063	5834	5706	5907
N.B.	5959	5906	5437	5397	5782	5827	6157	5905	6746	6089	6053	5954	5481	5682
Quebec	183508	184297	167444	168980	185051	182188	187783	187932	201835	194880	187022	191377	186786	185844
Ontario	129922	132116	119392	118786	132015	129481	130554	128872	142825	129267	132924	118225	127564	126788
Man.	15651	15367	15049	14709	16747	15631	15176	15536	15642	16062	14755	15242	14602	15989
Sask.	10765	8617	9850	8076	10591	8800	11419	8878	12661	9615	12451	9186	13005	9798
Alberta	24234	26251	23442	23830	25945	24876	26509	23690	28859	22574	28415	21102	27934	22347
B.C.	20657	20664	19086	19406	21485	20271	21268	19387	22045	19829	20167	17983	19249	19330
CANADA	403490	406307	371129	370971	410440	400387	411076	403664	444517	411736	415065	391875	407101	398306
3. Cream (b)														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	40	47	33	37	38	40	46	54	81	80	94	99	105	85
N.S.	--	--	--	--	--	--	1	--	--	--	1	1	1	1
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	387	365	373	387	458	432	476	401	508	512	619	510	541	443
Man.	40	37	28	38	43	37	36	38	31	44	30	32	19	24
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	50	6	46	8	45	11	38	7	47	5	47	7	44	6
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	517	456	480	470	583	520	597	501	667	642	791	649	710	559
TOTAL SALES (1+2+3)														
Nfld.	2483	2619	2554	2694	3261	3356	2679	2724	2649	2729	3334	3405	2570	2554
P.E.I.	7542	7839	7057	7413	8099	8435	7572	7979	8286	8330	8528	8411	8383	8171
N.S.	15080	15269	13746	14347	15138	15412	14650	14983	15331	15330	14509	14576	14273	14186
N.B.	11697	11624	10770	11015	11913	11781	11788	11493	12299	11914	11702	11594	11349	11238
Quebec	237464	235686	217249	221305	242457	237600	240021	238623	251891	247895	238448	240027	236073	232251
Ontario	216423	215806	198138	202213	221221	218083	216454	210348	225067	216296	212545	204702	212385	205886
Man.	24595	25092	22529	23826	25257	25511	24298	24647	25000	25448	23889	24474	23887	24637
Sask.	17075	17677	15850	16728	17768	17959	17228	17555	18404	18863	17883	18202	18162	18362
Alberta	51627	54457	48475	51099	54502	53689	53503	50030	55890	51572	54563	49119	55179	49140
B.C.	51160	50989	46741	48134	51843	50894	50667	49467	52253	50281	49335	47588	49941	48263
CANADA	635146	637058	583109	598773	651459	642720	638859	627849	667070	648658	634738	622098	632201	614689

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
(kilolitres)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide												
2487	2522	3093	3110	2519	2455	2576	2327	3197	3088	13872	13503	T.-N.
1509	1483	1295	1311	1273	1323	1316	1256	1334	1325	6727	6699	Î.-P.-É.
8608	8757	8719	8899	8825	9017	9067	8838	9375	9190	44594	44701	N.-É.
5680	5817	5789	5774	5912	5868	5935	5781	6281	6092	29597	29332	N.-B.
51759	52207	53447	50291	53617	53930	54687	54419	55913	53955	269423	264800	Québec
82497	84970	84799	84085	85654	88827	88088	85462	88667	86982	429706	430325	Ontario
9387	9217	9280	9286	9605	9743	9840	9432	10210	9867	48322	47545	Man.
8971	8898	8978	8992	9198	9022	9144	8870	9634	9281	45924	45063	Sask.
26621	27866	27328	28988	28524	29644	28435	28909	29748	29999	140656	145406	Alberta
29057	29912	29825	31058	30898	30458	29505	30115	31294	30787	150578	152329	C.-B.
226575	231648	232553	231792	236025	240287	238591	235410	245654	240566	1179398	1179704	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
6613	6268	6387	6035	6401	6232	5742	5924	6304	6347	31446	30807	Î.-P.-É.
5612	5249	4952	4709	5203	4927	4710	4848	5580	5444	26057	25178	N.-É.
5563	5102	4992	4776	5081	4887	4722	4673	5147	4999	25505	24437	N.-B.
181822	176358	170023	170702	173266	171282	167407	160667	177780	176269	870298	855278	Québec
128565	120012	115643	114665	118480	115108	111772	111523	123334	119468	597794	580775	Ontario
14721	15043	13983	14130	14045	14374	13289	14067	14465	14831	70503	72445	Man.
8827	9124	7923	8189	7878	8288	7438	7861	7992	8432	40059	41895	Sask.
27243	22204	23862	18566	23389	19481	22350	19050	24027	21016	120870	100318	Alberta
20362	17881	18022	15306	17916	17694	18108	17068	19105	19181	93513	87131	C.-B.
399328	377241	365787	357077	371658	362272	355539	345682	383735	375989	1876046	1818261	CANADA
3. Crème (b)												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
104	107	105	105	79	83	75	55	49	39	411	389	Î.-P.-É.
1	1	1	1	1	1	1	--	1	--	4	4	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
563	489	498	498	492	492	443	333	411	290	2408	2103	Ontario
28	45	33	34	42	55	36	41	40	41	179	216	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
22	5	20	9	7	7	7	9	9	7	65	38	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
718	648	657	647	621	638	561	438	510	377	3067	2749	CANADA
VENTES TOTALES (1+2+3)												
2487	2522	3093	3110	2519	2455	2576	2327	3197	3088	13872	13503	T.-N.
8226	7859	7786	7450	7752	7638	7133	7236	7687	7711	38584	37894	Î.-P.-É.
14221	14007	13672	13609	14029	13944	13777	13687	14956	14635	70655	69883	N.-É.
11243	10919	10781	10549	10993	10755	10657	10454	11428	11092	55102	53769	N.-B.
233581	228564	223469	220992	226883	225211	222095	215086	233694	230223	1139721	1120078	Québec
211624	205470	200941	199248	204627	204427	200303	197317	212413	206740	1029908	1013202	Ontario
24136	24305	23296	23450	23692	24172	23165	23540	24715	24739	119004	120206	Man.
17798	18022	16901	17181	17076	17311	16582	16731	17626	17714	85984	86958	Sask.
53886	50076	51210	47564	51920	49132	50791	47968	53784	51022	261591	245762	Alberta
49419	47792	47847	46364	48814	48152	47613	47183	50398	49968	244091	239460	C.-B.
626620	609537	598996	589517	608304	603198	594692	581530	629899	616932	3058511	3000713	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(\$'000)													
1. Total Milk (Fluid And Industrial)														
Nfld.	2011	2121	2068	2181	2641	2718	2170	2206	2145	2210	2700	2757	2081	2069
P.E.I.	4347	4449	4015	4322	4604	5002	4240	4660	4808	4795	4605	4654	4309	4476
N.S.	8768	8358	7814	7724	8395	8690	7547	7824	8364	8104	7750	8073	7055	7883
N.B.	6364	6521	5977	6129	6439	6504	6317	6432	6626	6654	6769	6028	5899	6557
Quebec	135364	133284	126894	133146	138876	144520	136097	140047	136996	141231	126929	142453	128277	130544
Ontario	119078	118772	102917	113794	119955	120850	113053	115635	120547	119377	110520	112615	109110	114174
Man.	13876	13923	13232	12668	14212	14253	13343	13413	13691	13012	13288	13789	13334	12852
Sask.	9853	10061	9310	9885	10055	10138	9812	10121	10048	10193	10351	9378	9911	9516
Alberta	29338	30986	27438	28861	30455	30389	29357	28138	31104	29659	29444	27672	29329	27490
B.C.	30824	30842	28329	29361	31359	30838	30427	29785	31027	30127	29151	28592	29596	28756
CANADA	359823	359317	327996	348072	366989	373902	352362	358261	365356	365365	341506	356011	338902	344316
2. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	7	9	6	7	7	7	9	10	15	15	18	19	20	16
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	73	69	70	73	86	81	90	75	95	96	116	96	102	83
Man.	7	7	5	7	8	7	7	7	6	8	6	6	4	5
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	9	1	8	1	8	2	7	1	8	1	8	1	8	1
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	96	86	90	88	109	98	112	94	125	121	148	122	133	105
FEES:														
3. Transportation & Handling														
Nfld.	63	67	65	69	83	85	68	69	67	69	85	87	65	65
P.E.I.	161	168	145	159	167	177	164	175	178	186	178	181	173	168
N.S.	313	310	282	302	317	320	299	314	318	332	296	308	293	291
N.B.	243	241	225	227	249	273	245	244	257	247	284	232	237	246
Quebec	3970	3949	3657	3845	4084	4181	4104	4160	4234	4266	3966	3999	4017	4098
Ontario	4690	4424	4293	4146	4781	4462	4668	4296	4841	4405	4566	4169	4475	4399
Man.	487	509	439	482	465	518	519	502	512	514	495	501	496	509
Sask.	444	471	423	470	474	533	459	473	501	509	469	441	478	471
Alberta	954	1007	896	945	1007	993	989	925	1033	954	1009	909	1020	909
B.C.	923	980	838	871	929	917	917	888	933	903	887	864	898	873
CANADA	12248	12127	11262	11517	12557	12460	12432	12044	12873	12384	12235	11690	12153	12029
4. Administration														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	37	43	35	41	40	44	38	42	41	43	39	42	38	40
N.S.	27	30	22	30	24	30	21	30	23	30	22	29	22	27
N.B.	63	65	58	60	64	63	64	61	69	64	65	62	63	62
Quebec	1010	1011	925	950	1035	1029	1025	1008	1069	1046	1011	1007	984	981
Ontario	842	797	732	747	817	805	799	777	831	798	784	755	784	760
Man.	138	139	124	132	139	140	133	135	136	138	128	131	128	131
Sask.	28	29	26	28	29	30	28	29	29	30	29	29	29	29
Alberta	18	20	17	18	19	19	19	18	21	18	20	16	20	17
B.C.	82	82	75	77	83	81	81	79	84	80	79	76	80	77
CANADA	2246	2216	2013	2081	2249	2242	2208	2179	2303	2248	2176	2147	2147	2124

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
												(\$'000)
												1. Lait total (liquide et industriel)
2014	2042	2505	2519	2040	1988	2086	1885	2589	2501	11234	10934	T.-N.
4366	4453	4275	4341	4341	4544	4104	4287	4480	4607	21566	22232	Î.-P.-É.
7968	8013	7476	7511	7765	7888	8072	7747	8460	8286	39740	39445	N.-É.
6029	5829	5765	5676	6049	5921	5826	5631	6263	5916	29931	28973	N.-B.
133883	138043	123764	137532	135357	139598	130936	137688	137035	140118	660975	692978	Québec
109391	113705	109701	113138	116156	119129	112518	115963	120213	123255	567980	585190	Ontario
13511	14293	12899	13656	13506	14350	13647	13860	14258	14685	67821	70844	Man.
9420	9244	9070	9332	9258	10306	9211	9661	10084	10162	47041	48705	Sask.
29657	28401	28331	27882	28679	29853	29433	29363	31176	31140	147276	146639	Alberta
29380	28558	28958	28209	29251	29308	28756	29029	30119	30609	146465	145713	C.-B.
345618	352582	332744	349795	352403	362885	344588	355114	364676	371276	1740029	1791653	CANADA
												2. Crème
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
20	20	20	20	15	16	14	10	9	7	78	73	Î.-P.-É.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1	1	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
106	92	94	94	93	93	83	63	77	54	453	395	Ontario
5	8	6	6	8	10	7	8	8	8	34	41	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
4	1	3	2	1	1	1	2	2	1	11	7	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
135	122	123	122	117	120	106	82	96	71	576	516	CANADA
												FRAIS:
												3. Transport & manutention
63	64	79	79	64	62	66	59	81	79	353	343	T.-N.
169	163	161	156	155	161	149	167	160	178	794	825	Î.-P.-É.
291	289	276	284	286	299	277	295	308	339	1438	1505	N.-É.
247	216	284	213	242	219	229	189	240	222	1242	1059	N.-B.
3909	3964	3688	3820	3739	3848	3707	3811	3944	4360	18987	19803	Québec
4461	4282	4247	4153	4335	4261	4248	4133	4496	4318	21787	21147	Ontario
499	506	485	487	498	503	483	487	507	508	2472	2490	Man.
470	456	469	441	452	459	477	449	426	475	2296	2280	Sask.
996	926	947	880	960	909	940	887	995	944	4838	4546	Alberta
895	870	890	848	882	879	868	863	915	903	4450	4364	C.-B.
12001	11735	11526	11361	11615	11600	11443	11341	12073	12324	58657	58361	CANADA
												4. Administration
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
40	37	40	36	40	39	40	37	42	39	203	188	Î.-P.-É.
22	26	21	25	22	27	23	26	30	28	118	132	N.-É.
62	63	60	63	62	63	60	63	64	66	308	317	N.-B.
970	959	928	940	966	973	941	949	992	998	4797	4819	Québec
781	740	741	718	755	735	739	711	784	743	3801	3647	Ontario
128	129	128	128	135	135	132	131	140	137	662	660	Man.
28	29	27	27	27	28	27	27	28	28	138	139	Sask.
19	17	18	15	18	16	17	16	19	17	92	81	Alberta
79	76	77	74	78	77	76	76	81	102	391	406	C.-B.
2131	2075	2040	2026	2105	2093	2055	2036	2179	2159	10510	10389	CANADA

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000

(\$'000)

5. Promotion & Advertising

Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	100	105	93	99	106	111	99	106	106	108	104	106	102	101
N.S.	152	150	139	138	152	148	149	144	155	146	141	137	127	129
N.B.	107	108	97	101	107	106	107	103	117	109	111	105	109	106
Quebec	2520	2522	2306	2370	2583	2568	2558	2516	2668	2609	2521	2511	2454	2447
Ontario	2160	2154	1977	2018	2207	2176	2159	2099	2245	2157	2119	2041	2118	2054
Man.	238	240	215	227	239	242	229	234	234	238	220	226	220	226
Sask.	174	173	139	164	182	176	176	172	183	179	177	173	180	175
Alberta	418	441	392	414	441	435	433	405	452	418	442	398	447	398
B.C.	442	449	402	403	439	423	427	397	427	395	395	363	386	373
CANADA	6312	6343	5760	5933	6457	6385	6337	6175	6589	6359	6231	6061	6143	6007

6. Other Fees

Nfld.	29	30	29	31	38	39	31	31	30	31	38	39	30	38
P.E.I.	-	-	18	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	6	6	5	6	6	6	6	6	6	6	5	6	5	5
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	1947	1891	1530	1539	1214	1242	1218	1235	1265	1279	1202	1216	1198	1214
Ontario	170	202	143	227	181	245	198	198	189	213	178	218	190	215
Man.	86	65	19	44	42	22	15	29	20	18	19	27	22	27
Sask.	4	11	7	6	12	5	16	6	10	6	5	13	11	5
Alberta	988	2818	966	2613	1034	1754	1075	1255	985	1002	765	1001	561	951
B.C.	30	37	28	28	31	29	28	180	29	11	35	133	53	153
CANADA	3259	5058	2745	4510	2558	3341	2587	2940	2535	2566	2247	2653	2070	2609

7. LEVIES

Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	50	412	94	294	88	387	64	316	274	452	439	114	412	-405
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA(c)	50	412	94	294	88	387	64	316	274	452	439	114	412	-405

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
99	95	97	93	101	101	97	96	103	102	497	487	Î.-P.-É.
130	126	124	125	132	133	136	130	146	140	669	654	N.-É.
108	100	103	98	104	100	101	97	107	101	524	496	N.-B.
2420	2393	2316	2345	2408	2422	2349	2329	2475	2441	11968	11930	Québec
2110	2000	2004	1939	2041	1987	1998	1922	2120	2009	10273	9857	Ontario
221	222	220	221	233	233	228	226	241	237	1143	1138	Man.
176	171	168	163	169	165	165	159	150	168	828	827	Sask.
436	406	415	385	420	398	411	388	436	413	2118	1990	Alberta
408	376	396	367	417	384	409	389	410	391	2041	1908	C.-B.
6110	5889	5843	5737	6027	5922	5894	5737	6189	6002	30061	29288	CANADA
6. Autres frais												
29	29	36	36	29	28	30	27	37	36	160	155	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
5	5	5	5	5	5	5	5	6	6	27	27	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1184	1189	1133	1157	1150	1174	1133	1157	1194	1254	5794	5931	Québec
226	251	183	234	166	186	165	171	170	195	909	1038	Ontario
19	31	20	36	45	44	55	34	17	33	156	179	Man.
13	8	8	10	4	7	1	2	4	8	30	35	Sask.
795	990	595	408	667	666	600	780	596	865	3252	3709	Alberta
86	24	48	25	29	48	26	14	37	25	226	136	C.-B.
2356	2526	2027	1911	2095	2160	2015	2191	2061	2421	10555	11209	CANADA
7. PRÉLÈVEMENTS												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
-	-576	223	-975	142	123	55	71	310	285	729	-1073	Sask.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
-	-576	223	-975	142	123	55	71	310	285	729	-1073	CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(\$'000)													
8. TOTAL FARM SALES														
(1+2-3-4-5-6-7)														
Nfld.	1919	2024	1974	2082	2520	2594	2071	2105	2047	2109	2577	2631	1986	1965
P.E.I.	4056	4142	3731	4013	4298	4677	3947	4348	4498	4474	4301	4344	4015	4183
N.S.	8270	7862	7366	7248	7897	8185	7073	7331	7862	7591	7286	7594	6609	7430
N.B.	5951	6107	5598	5741	6019	6062	5901	6025	6182	6234	6309	5628	5490	6144
Quebec	125917	123912	118476	124443	129960	135500	127192	131129	127760	132033	118229	133721	119624	121804
Ontario	111289	111263	95843	106730	112055	113243	105318	108341	112537	111901	102989	105527	101644	106829
Man.	12935	12977	12441	11790	13335	13338	12454	12519	12795	12113	12433	12909	12473	11964
Sask.	9152	8965	8621	8924	9269	9007	9068	9126	9052	9016	9231	8608	8801	9241
Alberta	26968	26701	25175	24872	27960	27190	26847	25536	28620	27269	27217	25350	27289	25217
B.C.	29348	29294	26988	27981	29876	29387	28974	28241	29554	28738	27755	27157	28178	27279
CANADA	335804	333246	306211	323825	343190	349184	328846	334701	340908	341477	318327	333468	316110	322057
9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	140	109	144	119	161	128	104	77	114	90	112	88	118	88
N.S.	250	186	255	195	289	218	184	126	196	135	194	133	195	132
N.B.	194	147	194	149	224	169	142	95	151	101	151	102	153	102
Quebec	4228	3203	4284	3298	4928	3702	3118	2111	3341	2268	3345	2264	3382	2278
Ontario	3555	2714	3638	2775	4134	3113	2609	1775	2791	1905	2782	1892	2803	1883
Man.	317	239	321	242	353	260	245	162	248	164	248	163	247	160
Sask.	215	168	206	174	155	131	264	185	191	143	188	132	196	110
Alberta	625	497	606	436	508	255	793	726	576	361	542	315	532	260
B.C.	678	524	695	507	640	360	571	393	504	321	498	318	491	318
CANADA	10202	7787	10343	7895	11392	8336	8030	5650	8112	5488	8060	5407	8117	5331
10. TOTAL NET RECEIPTS														
(8 + 9)														
Nfld.	1919	2024	1974	2082	2520	2594	2071	2105	2047	2109	2577	2631	1986	1965
P.E.I.	4196	4251	3875	4132	4459	4805	4051	4425	4612	4564	4413	4432	4133	4271
N.S.	8520	8048	7621	7443	8186	8403	7257	7457	8058	7726	7480	7727	6804	7562
N.B.	6145	6254	5792	5890	6243	6231	6043	6120	6333	6335	6460	5730	5643	6246
Quebec	130145	127115	122760	127741	134888	139202	130310	133240	131101	134301	121574	135985	123006	124082
Ontario	114844	113977	99481	109505	116189	116356	107927	110116	115328	113806	105771	107419	104447	108712
Man.	13252	13216	12762	12032	13688	13598	12699	12681	13043	12277	12681	13072	12720	12124
Sask.	9367	9133	8827	9098	9424	9138	9332	9311	9243	9159	9419	8740	8997	9351
Alberta	27593	27198	25781	25308	28468	27445	27640	26262	29196	27630	27759	25665	27821	25477
B.C.	30026	29818	27683	28488	30516	29747	29545	28634	30058	29059	28253	27475	28669	27597
CANADA	346006	341033	316554	331720	354582	357520	336876	340351	349020	346965	326387	338875	324227	327388

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
(\$'000)												
8. VENTES TOTALES HORS FERME												
(1+2-3-4-5-6-7)												
1922	1949	2391	2404	1947	1897	1991	1799	2471	2387	10722	10436	T.-N.
4077	4179	3996	4075	4060	4260	3833	3998	4183	4294	20149	20806	Î.-P.-É.
7519	7567	7050	7073	7319	7424	7630	7290	7971	7773	37489	37127	N.-É.
5611	5449	5317	5301	5640	5539	5436	5283	5852	5528	27856	27100	N.-B.
125400	129538	115699	129269	127094	131181	122806	129441	128431	131065	619430	650494	Québec
101919	106525	102620	106187	108952	112053	105452	109088	112720	116043	531663	549896	Ontario
12649	13415	12053	12790	12602	13445	12757	12991	13361	13778	63422	66419	Man.
8731	9156	8175	9666	8463	9524	8486	8953	9165	9198	43020	46497	Sask.
27414	26064	26361	26196	26615	27865	27465	27292	29132	28902	136987	136319	Alberta
27912	27211	27548	26895	27845	27919	27377	27688	28676	29187	139358	138900	C.-B.
323154	331054	311209	329857	330537	341107	323233	333822	341961	348156	1630096	1683994	CANADA
9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES												
(8 + 9)												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
116	88	117	17	109	71	108	71	138	76	588	323	Î.-P.-É.
193	136	197	141	178	117	172	117	182	122	922	633	N.-É.
150	108	145	108	145	92	144	97	148	98	732	503	N.-B.
3320	2369	3262	2404	3151	2130	3114	2168	3253	2198	16100	11269	Québec
2747	1952	3333	2471	2681	1795	2658	1812	2756	1847	14175	9877	Ontario
243	159	201	130	242	162	232	162	240	164	1158	777	Man.
131	53	167	74	187	132	173	122	179	128	837	509	Sask.
341	129	394	207	607	348	551	308	562	340	2455	1332	Alberta
484	307	387	260	527	328	510	315	524	337	2432	1547	C.-B.
7725	5301	8203	5812	7827	5175	7662	5172	7982	5310	39399	26770	CANADA
10. RECETTES NETTES TOTALES												
(8 + 9)												
1922	1949	2391	2404	1947	1897	1991	1799	2471	2387	10722	10436	T.-N.
4193	4267	4113	4092	4169	4331	3941	4069	4321	4370	20737	21129	Î.-P.-É.
7712	7703	7247	7214	7497	7541	7802	7407	8153	7895	38411	37760	N.-É.
5761	5557	5462	5409	5785	5631	5580	5380	6000	5626	28588	27603	N.-B.
128720	131907	118961	131673	130245	133311	125920	131609	131684	133263	635530	661763	Québec
104666	108477	105953	108658	111633	113848	108110	110900	115476	117890	545838	559773	Ontario
12892	13574	12254	12920	12844	13607	12989	13153	13601	13942	64580	67196	Man.
8862	9209	8342	9740	8650	9656	8659	9075	9344	9326	43857	47006	Sask.
27755	26193	26755	26403	27222	28213	28016	27600	29694	29242	139442	137651	Alberta
28396	27518	27935	27155	28372	28247	27887	28003	29200	29524	141790	140447	C.-B.
330879	336355	319412	335669	338364	346282	330895	338994	349943	353466	1669495	1710764	CANADA

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	<i>(kilolitres)</i>													
STANDARD MILK														
Quebec (1)	13282	13154	10960	10964	11448	11193	13220	12859	10024	10406	10312	9902	12354	12778
Ontario	10825	9661	9722	9553	10774	9847	10439	9624	10281	9649	9962	9479	10542	9487
Man.	1156	1110	1075	1013	1198	1087	1116	1073	1100	1057	1079	1065	1079	987
Alberta	3739	3636	3298	3502	3709	3733	3570	3430	3531	3751	3460	3599	3771	3490
B.C.	5931	5821	5343	5392	5870	5769	5728	5671	5830	5699	5630	5497	6036	5524
Other	3475	3327	3211	3240	3584	3397	3428	3082	3290	3268	3217	3210	3393	3113
CANADA	38408	36709	33609	33664	36583	35026	37501	35739	34056	33830	33660	32752	37175	35379
2% MILK														
Quebec (1)	34486	34302	29009	29600	30805	29467	35129	33764	28146	27979	26342	27502	31747	31221
Ontario	46119	44498	41555	44313	47716	45606	45575	43976	43699	43418	42241	43178	44905	43196
Man.	3593	3775	3321	3465	3792	3745	3570	3580	3460	3590	3437	3597	3471	3309
Alberta	11272	10984	10025	10667	11151	11255	10639	10107	10457	11200	10164	10845	10965	10357
B.C.	11521	11235	10408	10554	11347	11205	11000	10929	11076	11049	10712	10798	11448	10633
Other	9560	9379	8780	9126	9921	9667	9524	8771	9145	9322	8866	9058	9237	8735
CANADA	116551	114173	103098	107725	114732	110945	115437	111127	105983	106558	101762	104978	111773	107451
1% MILK														
Quebec (1)	7245	8100	6642	7049	7050	6920	8307	8369	6546	6771	6106	6623	7201	7410
Ontario	15726	15894	14276	15722	16125	16254	15745	15922	14705	15776	14650	14885	15504	14895
Man.	2349	2429	2132	2304	2451	2494	2322	2465	2260	2456	2229	2453	2207	2184
Alberta	6150	6612	5849	6834	6687	6932	6409	6310	7072	6965	6109	6676	6488	6223
B.C.	6534	6503	5863	6131	6454	6524	6256	6363	6287	6466	6076	6272	6251	6005
Other	4357	4438	3992	4325	4541	4625	4410	4241	4243	4482	4105	4363	4132	4066
CANADA	42361	43976	38754	42365	43308	43749	43449	43670	41113	42916	39275	41272	41783	40783
SKIMMILK														
Quebec (1)	3150	3204	2716	2801	2872	2786	3427	3529	2754	2754	2680	2689	2993	3073
Ontario	7848	7759	7034	7709	7930	8013	7784	7843	7368	7690	7098	7496	7337	7499
Man.	1165	1177	1057	1113	1213	1199	1363	1202	1145	1200	1112	1194	1100	1051
Alberta	3290	3193	2898	3128	3335	3382	3152	3084	2384	3386	3094	3243	3223	3003
B.C.	4079	4082	3702	3867	4101	4120	3959	4036	4026	4123	3910	3981	3863	3817
Other	2487	2457	2298	2429	2606	2585	2487	2351	2392	2479	2325	2435	2348	2249
CANADA	22019	21872	19705	21047	22057	22085	22172	22045	20069	21632	20219	21038	20864	20692
BUTTERMILK														
Quebec (1)	112	87	127	85	155	58	204	103	181	78	175	63	75	92
Ontario	409	379	398	339	415	418	419	371	421	316	451	349	441	350
Alberta	155	139	159	149	171	158	166	149	172	184	174	201	195	173
B.C.	255	256	240	246	274	266	268	274	279	276	288	266	306	299
Other	107	59	105	65	125	70	112	65	112	67	121	72	120	91
CANADA	1038	920	1029	884	1140	970	1169	962	1165	921	1209	951	1137	1005

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(1) Quebec data for November and December 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
(kilolitres)												
LAIT HOMOGÉNÉISÉ												
10719	10122	10923	9977	13368	12948	10975	10600	11295	10900	57280	54547	(1) Québec
10229	9100	10135	9306	10268	9443	10409	9568	10615	9477	51656	46894	Ontario
1101	1056	1070	1048	1108	1083	1120	1044	1158	1061	5557	5292	Man.
3556	3622	3558	3703	3695	3756	3657	3644	3768	3703	18234	18428	Alberta
5780	5698	5743	5808	5782	5757	5581	5576	5891	6690	28778	29531	C.-B.
3434	3248	3294	3185	3375	3215	3397	3069	3500	3313	17000	16030	Autres
34819	32846	34723	33027	37596	36202	35139	33501	36227	35144	178505	170722	CANADA
LAIT À 2 %												
27339	26774	29314	27607	35720	33600	29629	27800	30339	28400	152341	144181	(1) Québec
44104	40460	44858	42491	45462	41946	46657	41750	47113	42081	228194	208728	Ontario
3561	3626	3545	3621	3661	3746	3736	3646	3778	3579	18281	18218	Man.
10458	10882	10893	11244	11072	11392	11111	11006	11059	11072	54593	55596	Alberta
10612	10906	11015	11350	11458	10986	10848	10892	11160	10846	55092	54979	C.-B.
9431	9107	9271	9240	9464	9377	9493	9216	9600	9144	47259	46084	Autres
105505	101755	108896	105553	116837	111047	111474	104310	113049	105122	555760	527786	CANADA
LAIT À 1 %												
6360	5673	6523	6736	8436	8507	7035	7000	6716	6600	35070	34516	(1) Québec
15357	14199	15742	14379	16275	14470	16756	14438	16899	14591	81029	72077	Ontario
2258	2405	2281	2465	2373	2533	2401	2478	2452	2430	11765	12311	Man.
6099	6501	6445	6997	6603	7043	6637	6887	6652	6825	32436	34253	Alberta
5896	6201	6173	6593	6586	6442	6210	6405	6361	6447	31227	32088	C.-B.
4292	4289	4225	4473	4401	4477	4399	4418	4452	4483	21769	22140	Autres
40262	39268	41389	41643	44674	43472	43438	41626	43532	41376	213296	207385	CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ												
2641	2581	2751	2618	3372	3663	2810	3000	2761	2900	14335	14762	(1) Québec
7542	6966	7729	7149	8005	7150	8204	7149	8153	7140	39633	35554	Ontario
1115	1153	1125	1199	1174	1230	1188	1181	1169	1142	5771	5905	Man.
2996	3105	3163	3335	3224	3381	3243	3295	3178	3158	15804	16274	Alberta
3793	3878	3921	4110	4017	4026	3945	3950	3904	3771	19580	19733	C.-B.
2342	2341	2411	2460	2448	2439	2468	2413	2430	2382	12099	12035	Autres
20429	20024	21100	20871	22240	21889	21858	20988	21595	20493	107222	104263	CANADA
BABEURRE												
69	72	73	66	83	72	78	70	68	60	371	340	(1) Québec
459	326	425	338	411	303	416	335	456	268	2167	1570	Ontario
169	185	156	163	149	159	149	157	147	158	770	822	Alberta
291	307	284	284	274	271	258	260	262	262	1370	1383	C.-B.
113	98	98	86	97	83	98	84	98	83	504	434	Autres
1101	988	1036	937	1014	888	999	906	1031	831	5182	4549	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(1) Les données de novembre et décembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	<i>(kilolitres)</i>													
CHOCOLATE DRINK (e)														
Quebec (1)	1722	1712	1594	1586	1699	1565	1885	1841	1585	1551	1546	1536	1924	1958
Ontario	5124	4752	4897	4915	5542	4950	5468	4738	5125	4764	5088	4473	5074	4471
Alberta	1720	1720	1645	1770	1864	1891	1714	1644	1693	1907	1615	1815	1757	1698
B.C.	558	859	571	1119	615	874	530	883	951	870	845	799	946	896
Other	2214	2230	2126	2266	2432	2391	2261	2122	2181	2252	2128	2128	2215	2017
CANADA	11338	11273	10833	11656	12152	11671	11858	11228	11535	11344	11222	10751	11916	11040
CEREAL CREAM														
Quebec (1)	1472	1537	1359	1452	1399	1401	1687	1678	1339	1420	1348	1487	1538	1602
Ontario	2852	2865	2626	2830	3198	2835	2941	2842	2940	2746	2918	2724	2771	2725
Man.	218	157	216	185	248	194	225	167	232	172	232	173	235	170
Alberta	805	802	827	841	947	851	875	827	907	921	891	920	1026	852
B.C.	1161	1154	1111	1168	1209	1255	1186	1255	1233	1292	1178	1275	1253	1189
Other	404	387	393	408	445	422	427	400	437	433	448	442	468	476
CANADA	6912	6902	6532	6884	7446	6958	7341	7169	7088	6984	7015	7021	7291	7014
TABLE CREAM														
Quebec (1)	318	376	292	353	330	356	400	454	432	388	481	448	624	710
Ontario	1613	2105	1785	2133	2012	2212	2257	2202	2166	2398	2349	2381	2330	2381
Other	641	800	630	829	692	971	807	958	842	1058	862	1023	915	1061
CANADA	2572	3281	2707	3315	3034	3539	3464	3614	3440	3844	3692	3852	3869	4152
WHIPPING CREAM														
Quebec (1)	578	673	547	603	542	585	725	769	611	614	776	724	890	1014
Ontario	436	588	510	609	682	609	646	601	625	603	670	612	687	613
Man.	56	55	64	71	81	78	73	94	78	81	77	88	91	95
Alberta	248	240	257	265	318	282	297	322	327	329	306	339	369	338
B.C.	414	346	368	398	427	518	415	575	449	573	449	592	506	680
Other	96	87	103	108	123	113	124	125	139	122	187	157	169	218
CANADA	1828	1989	1849	2054	2173	2185	2280	2486	2229	2322	2465	2512	2712	2958
SOUR CREAM														
Quebec (1)	294	200	384	260	282	200	380	200	346	200	407	230	423	240
Ontario	1416	1498	1116	1334	1188	1430	1340	1547	1271	1412	1273	1604	1626	2118
Alberta	304	294	305	302	376	320	416	345	406	357	420	368	450	379
B.C.	309	368	310	371	306	409	359	408	353	422	369	431	354	425
Other	466	658	462	657	547	702	600	628	555	669	716	717	673	716
CANADA	2789	3017	2577	2923	2700	3060	3095	3129	2932	3060	3185	3349	3526	3878
EGGNOG														
CANADA	--	--	8	36	--	41	2	57	3	37	2	38	--	37

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

(1) Quebec data for November and December 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
(kilolitres)												
LAIT AU CHOCOLAT (e)												
1713	1495	1802	1592	2014	2123	1680	1700	1561	1500	8770	8410	(1) Québec
5291	4611	5684	4634	5143	4681	5340	4654	5048	4562	26506	23142	Ontario
1694	1867	1789	1945	1852	2067	1844	1987	1777	1814	8956	9680	Alberta
936	952	925	968	1001	973	891	974	1073	841	4826	4709	C.-B.
2359	2259	2394	2350	2466	2532	2528	2407	2235	2122	11982	11670	Autres
11993	11184	12594	11489	12476	12376	12283	11722	11694	10839	61040	57611	CANADA
CRÈME À CÉRÉALE												
1387	1365	1405	1387	1792	1800	1465	1400	1590	1500	7639	7452	(1) Québec
2811	2728	3267	2726	3245	2727	3496	2740	3228	2799	16047	13720	Ontario
233	181	239	176	251	216	257	176	271	195	1251	944	Man.
869	920	916	930	895	992	908	903	975	991	4563	4736	Alberta
1184	1281	1229	1304	1254	1277	1193	1279	1340	1359	6200	6500	C.-B.
473	463	418	428	438	445	432	435	464	450	2225	2221	Autres
6957	6938	7474	6951	7875	7457	7751	6933	7868	7294	37925	35573	CANADA
CRÈME DE TABLE												
521	473	378	430	465	485	371	400	440	500	2175	2288	(1) Québec
2423	2385	1940	2382	2585	2386	2211	2393	2556	2389	11715	11935	Ontario
947	1115	856	1060	902	1062	910	1064	917	1003	4531	5304	Autres
3891	3973	3174	3872	3952	3933	3492	3857	3913	3892	18421	19527	CANADA
CRÈME À FOUETTER												
643	679	591	568	749	832	674	700	990	1000	3647	3779	(1) Québec
627	620	761	600	754	607	773	630	851	616	3766	3073	Ontario
81	97	74	84	98	107	71	81	113	125	437	494	Man.
335	371	294	329	375	393	275	299	381	486	1660	1878	Alberta
434	577	458	547	421	598	380	511	624	742	2317	2975	C.-B.
163	163	120	133	141	149	110	115	173	183	707	743	Autres
2283	2507	2298	2261	2538	2686	2283	2336	3132	3152	12534	12942	CANADA
CRÈME SURE												
315	180	389	225	388	200	198	100	283	150	1573	855	(1) Québec
1193	1609	1208	1525	1230	1735	1654	1555	2088	1525	7373	7949	Ontario
435	384	336	338	266	336	346	405	241	323	1624	1786	Alberta
388	447	362	420	364	424	334	404	403	433	1851	2128	C.-B.
734	748	676	655	530	628	567	607	733	932	3240	3570	Autres
3065	3368	2971	3163	2779	3322	3099	3071	3747	3364	15661	16288	CANADA
LAIT DE POULE												
3	37	58	115	356	357	1168	1834	4587	5086	6173	7429	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inklus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

(1) Les données de novembre et décembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
BUTTER (f)														
Maritimes	558	515	320	390	386	338	464	385	326	402	320	267	309	304
Quebec (1)	4001	3152	2296	2702	3666	3119	4474	3203	3720	3271	3351	3150	2936	2795
Ontario	3128	2288	2644	1803	2355	2125	2833	2084	2254	1789	2161	1256	2130	1343
Other	2024	1676	1807	1597	2955	1633	1606	1337	1364	1505	1503	1295	1275	1279
Canada	9711	7631	7066	6493	9362	7215	9377	7010	7664	6967	7335	5968	6649	5721
WHEY BUTTER														
Quebec (1)	299	334	203	254	194	269	220	281	220	190	253	231	57	226
Ontario	19	19	22	25	21	24	24	21	19	25	27	24	21	27
Other	21	23	22	22	15	27	15	18	16	18	14	30	7	15
Canada	339	376	247	301	230	320	258	320	255	233	294	284	85	268
CHEDDAR CHEESE (g)														
Quebec (1)	5883	6607	4651	5470	4939	5248	4917	6273	5137	4559	5114	5274	5644	5404
Ontario	3723	3993	3716	3645	3360	3622	3465	3247	3736	3551	3379	3699	3399	3723
Man.	575	681	360	681	610	889	660	833	606	1130	578	1071	681	779
Other	1355	1512	1675	1384	1844	1399	1356	1435	1490	1444	1535	1230	1135	1060
Canada	11535	12794	10401	11181	10752	11158	10398	11788	10969	10683	10606	11275	10859	10966
VARIETY CHEESE (g)														
Maritimes	348	612	391	484	388	483	313	441	371	410	361	452	392	447
Quebec (1)	9547	9384	7211	8878	9928	9168	9716	8960	8956	9066	9098	9703	9419	8121
Ontario	5013	5242	4684	4407	5537	4854	5059	4458	4955	4378	5399	4412	4744	4593
Man.	483	435	704	524	704	545	541	518	502	432	543	299	463	390
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	645	600	418	570	583	560	529	574	547	670	605	606	543	597
B.C.	710	333	678	350	582	370	680	334	605	365	696	341	768	333
Canada	16745	16607	14086	15213	17722	15980	16840	15284	15937	15322	16703	15812	16329	14482
SELECTED VARIETIES - Canada														
Brick	387	431	486	469	494	469	484	375	345	433	458	397	379	524
Colby	126	70	27	59	104	54	75	52	65	64	74	86	99	49
Cream	1475	2211	1450	1661	2005	2344	1631	2249	2044	1984	2726	3110	2038	1226
Farmer's/Skim	150	102	208	95	96	89	14	145	114	86	99	115	138	112
Feta	674	316	518	309	393	272	695	306	536	341	492	342	450	359
Fruilano/Casata	63	57	55	56	58	77	60	64	60	58	58	48	56	52
Gouda	286	246	446	135	270	196	117	163	156	176	197	166	271	152
Havarti	417	415	348	373	293	383	270	401	306	299	325	351	384	387
Monterey Jack	323	285	227	307	363	413	373	370	287	349	233	334	243	337
Mozzarella	9771	9015	7505	8898	10164	8550	9834	8102	8778	8574	8675	8072	9377	8375
Parmesan	410	386	415	398	535	448	493	385	409	425	604	422	440	346
Pizza	821	882	674	722	812	887	768	833	763	802	822	640	825	725
Provolone	110	111	124	132	150	123	128	118	133	166	129	122	113	154
Ricotta	352	386	362	442	479	420	386	457	363	446	384	368	312	358
Emmental/Swiss	370	416	387	375	538	424	450	347	463	338	420	377	323	344

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

(1) Quebec data for November and December 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
('000 kgs)												
												BEURRE (f)
227	319	282	324	335	379	278	346	326	392	1448	1761	Maritimes
2164	2051	2336	2011	2491	2440	2102	2058	2750	2693	11842	11253	(1) Québec
2129	1159	2043	1391	2393	1528	2348	1682	2365	1702	11278	7462	Ontario
1206	1386	1472	1358	1362	1422	1469	1479	1582	1603	7091	7250	Autres
5726	4916	6132	5083	6582	5769	6196	5567	7024	6390	31659	27725	Canada
												BEURRE DE LACTOSÉRUM
288	239	241	250	318	228	238	171	229	165	1314	1051	(1) Québec
23	30	22	28	33	26	20	24	29	44	126	151	Ontario
14	16	17	26	20	23	22	20	16	21	89	107	Autres
326	285	280	304	371	277	279	214	274	229	1529	1310	Canada
												FROMAGE CHEDDAR (g)
5261	5347	4905	5035	5889	5257	5434	4851	5764	5145	27254	25635	(1) Québec
3417	3259	2884	3219	3121	3027	3041	2664	3260	2840	15723	15009	Ontario
694	726	598	706	588	974	533	690	660	700	3073	3796	Man.
1291	1014	1434	1179	1130	1312	1514	1104	1312	1109	6681	5719	Autres
10663	10347	9821	10140	10728	10570	10523	9308	10996	9794	52730	50158	Canada
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)
366	450	520	446	470	448	348	468	334	429	2038	2241	Maritimes
9441	9042	10284	10281	10134	9551	10068	9514	10094	10383	50022	48770	(1) Québec
4764	4469	4924	4918	5554	5314	6256	5253	5348	4976	26847	24930	Ontario
433	353	457	371	399	338	483	420	459	385	2232	1866	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
479	573	594	537	589	669	535	712	745	696	2942	3187	Alberta
718	340	696	324	298	347	350	361	378	349	2440	1720	C.-B.
16200	15227	17476	16876	17446	16666	18041	16727	17358	17218	86522	82714	Canada
												CERTAINES VARIÉTÉS - Canada
679	524	516	595	519	514	515	560	502	497	2732	2690	Brick
89	70	79	84	102	60	78	67	77	61	425	342	Colby
1767	2046	2856	3119	3058	2732	3185	2791	2825	3389	13691	14077	Crème
153	88	247	92	215	89	183	89	187	89	985	447	Farmer's/Écrémé
453	335	352	299	463	293	439	287	412	285	2119	1499	Feta
56	64	63	88	67	84	96	85	92	85	374	406	Fruilano/Casata
34	115	216	162	146	181	204	198	264	160	865	815	Gouda
342	389	310	391	437	371	464	384	409	378	1963	1912	Havarti
259	359	338	221	288	216	334	276	234	388	1454	1460	Monterey Jack
9554	8420	9387	8763	9031	8946	9264	8916	8989	8799	46225	43845	Mozzarella
402	441	457	500	445	392	434	388	461	392	2199	2113	Parmesan
703	673	680	716	771	778	806	716	849	720	3808	3603	Pizza
129	152	161	149	142	171	145	161	148	144	726	778	Provolone
412	420	438	492	422	487	502	491	390	477	2165	2366	Ricotta
309	337	394	389	357	393	391	408	439	397	1891	1924	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

(1) Les données de novembre et décembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July								
	janvier	1999	2000	février	1999	2000	mars	1999	2000	avril	1999	2000	mai	1999	2000	juin	1999	2000	juillet	1999	2000
('000 kgs)																					
COTTAGE CHEESE																					
Ontario	1079	1072	1001	1027	991	1097	1132	1278	1009	976	966	997	1196	1218							
Other	756	765	714	752	812	791	799	842	790	755	832	824	824	824							
Canada	1835	1838	1714	1779	1803	1887	1931	2120	1800	1730	1798	1813	2020	2042							
YOGURT																					
Quebec (1)	5463	5733	4925	5918	4194	6729	5477	5488	5268	5505	4979	5897	4386	5557							
Ontario	3486	4268	3727	4037	4174	4443	4730	4784	3833	3873	4691	4258	3507	3912							
Other	2182	2017	2203	2181	2296	2222	1990	2066	2008	1855	2038	2176	1785	2079							
Canada	11131	12018	10854	12136	10664	13394	12197	12338	11109	11233	11707	12331	9678	11548							
WHOLE MILK PRODUCTS - Canada																					
Concentrated Milk	4423	5544	3815	5239	5747	7899	5241	7217	4598	7529	5648	7849	5670	7397							
Partly Skimmed																					
Conc Milk 2%	652	698	563	417	999	494	1065	849	772	892	1163	835	981	298							
Other Products (h)	1600	741	1507	740	1395	683	1450	1247	1578	1217	1355	834	1676	938							
MILK BY-PRODUCTS - Canada																					
Swt Conc Skim Milk	150	78	149	110	183	107	179	206	373	182	211	141	240	154							
Conc Skim Milk	516	700	751	645	1122	734	1045	866	723	501	907	969	1020	1049							
Buttermilk Powder	534	380	328	350	494	377	474	399	324	325	319	332	297	288							
Whey Powder	4537	4295	4379	3861	4198	4206	4576	4123	3854	3924	4874	3899	4131	5470							
Skim Milk Powder	6915	7274	5793	5283	7714	6927	9604	7859	8233	6210	8658	6602	8121	6302							

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

(1) Quebec data for November and December 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
('000 kgs)												
FROMAGE COTTAGE												
967	970	973	927	1132	1232	971	1005	881	996	4925	5129	Ontario
782	797	794	811	772	788	733	764	809	900	3890	4061	Autres
1749	1767	1767	1738	1905	2019	1705	1770	1690	1896	8815	9190	Canada
YOGOURT												
4184	5894	5634	6498	5449	6275	4643	5346	5771	6646	25681	30659	(1) Québec
4122	4027	4549	4007	3769	3776	4014	3882	3370	3650	19824	19343	Ontario
1551	1797	1890	1926	1538	2018	1688	1576	1693	2026	8360	9343	Autres
9857	11718	12073	12431	10756	12069	10345	10805	10833	12323	53865	59345	Canada
PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada												
4657	7120	4766	7010	4690	6801	4569	7161	4400	6718	23082	34811	Lait concentré
861	817	766	489	868	512	1027	578	777	505	4299	2903	Lait conc partiellement écrémé 2 %
2074	788	1737	557	1778	825	1445	708	1612	550	8646	3427	Autres produits (h)
SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada												
143	120	187	315	202	106	136	62	126	56	794	659	Lait conc suc écrémé
1017	921	730	1265	919	1131	691	695	795	471	4152	4483	Lait concentré écrémé
255	299	310	315	298	307	302	309	337	334	1501	1563	Poudre de babeurre
3658	4435	4433	4450	4179	4458	4150	4232	4453	4126	20874	21701	Poudre de lactosérum
5195	4987	4587	4379	4799	4239	3784	3362	5005	5158	23369	22124	Poudre de lait écrémé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

(1) Les données de novembre et décembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(kilolitres)													
<i>ICE CREAM:</i>														
MIX														
Quebec (1)	900	165	1254	174	1252	279	1710	513	2137	964	2254	1005	2283	1286
Ontario	4970	5692	5589	4749	8214	6966	7803	7121	8865	11270	9635	8721	8056	7745
Alberta	1473	1330	1671	1565	1915	1840	1856	1923	2031	2019	2290	2092	2256	2465
B.C.	163	156	122	141	173	177	203	152	180	206	246	272	292	283
Other	1734	1465	1672	1675	2159	2026	2498	2173	2751	2497	3091	3028	2878	2907
CANADA	9240	8808	10308	8305	13712	11288	14070	11882	15964	16956	17516	15119	15765	14685
1. HARD														
Quebec (1)	1580	175	2295	213	2316	278	2503	360	2401	151	2574	263	2487	296
Ontario	10095	11540	11311	9627	16604	14139	15793	14437	17600	22860	19127	17668	16049	15726
Other	7616	7031	7706	7675	9388	8521	10707	8110	11383	7894	12886	9900	11750	9323
CANADA	19291	18746	21312	17516	28309	22939	29004	22907	31383	30906	34586	27831	30286	25345
2. SOFT														
Quebec (1)	52	68	49	66	1748	189	748	559	1218	1177	1397	1222	1515	1726
Ontario	21	41	55	35	93	37	75	51	339	71	369	72	266	37
Other	167	105	203	162	259	257	547	519	617	701	776	781	965	905
CANADA	241	214	307	262	2100	482	1370	1129	2174	1948	2542	2075	2745	2668
TOTAL (1 + 2)														
Quebec (1)	1632	243	2343	279	4064	467	3252	919	3619	1328	3971	1484	4002	2022
Ontario	10116	11581	11366	9662	16698	14176	15868	14488	17938	22931	19496	17740	16315	15763
Other	7784	7136	7909	7837	9646	8778	11254	8629	12000	8595	13662	10682	12715	10228
CANADA	19532	18960	21619	17778	30408	23421	30374	24036	33557	32854	37129	29906	33032	28013
SELECTED PRODUCTS - Canada														
Milkshake Mix	1314	1035	1450	1110	1500	1384	1686	1540	1702	1625	1868	1597	2038	1702
Sherbet	435	1275	514	1313	509	1353	762	1461	725	1422	478	1361	793	1550
Water Ices	777	700	991	775	2223	1637	2619	1793	2137	1942	2827	2274	1528	1526
Ice Milk Mix	1026	1696	1978	2013	2367	2507	3366	2816	3303	3755	3078	3559	3906	4508
Sft Frz Yog Mix	74	59	89	314	334	224	471	93	120	114	165	81	98	31
Hrd Frz Yog Mx	309	317	301	82	351	387	386	423	538	458	870	468	617	517

(1) Quebec data for November and December 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
(kilolitres)												
CRÈME GLACÉE:												
PRÉPARATION												
1754	779	1400	412	168	183	160	239	194	183	3677	1798	(1) Québec
8639	8598	6081	5925	6339	6744	6837	6288	4236	3444	32132	30999	Ontario
1901	2333	1796	1807	1431	1659	1246	1540	1084	1519	7458	8857	Alberta
307	267	217	195	175	166	173	149	53	35	924	812	C.-B.
2860	2414	2305	1902	1956	1565	1938	1403	2121	1581	11181	8865	Autres
15462	14390	11799	10241	10069	10318	10354	9619	7689	6763	55372	51331	CANADA
1. DURE												
2472	241	2475	165	200	207	204	207	243	207	5593	1029	(1) Québec
17227	17475	12246	12039	12838	13712	13869	12783	8572	6989	64752	62997	Ontario
11172	8905	9003	7603	7002	6578	7565	6673	5902	5757	40644	35517	Autres
30871	26622	23723	19808	20041	20498	21638	19663	14717	12953	110989	99543	CANADA
2. MOLLE												
779	933	299	485	129	152	101	234	62	145	1370	1949	(1) Québec
274	29	104	22	55	19	43	19	42	20	517	109	Ontario
697	560	416	423	273	289	194	143	164	190	1744	1605	Autres
1750	1522	818	930	456	461	338	396	269	355	3632	3663	CANADA
TOTAL (1 + 2)												
3251	1175	2774	650	329	360	305	441	305	352	6963	2978	(1) Québec
17501	17504	12349	12061	12893	13732	13912	12802	8614	7009	65269	63107	Ontario
11869	9465	9418	8026	7275	6868	7759	6816	6066	5947	42388	37122	Autres
32621	28144	24542	20737	20497	20959	21976	20059	14986	13308	114620	103206	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
1713	1505	1689	1218	1355	1443	1416	1409	1391	1379	7564	6955	Préparation lait frappé
694	552	611	433	289	446	288	450	218	452	2100	2332	Sorbet
1195	939	1248	509	724	909	1056	1021	521	744	4744	4123	Glaces à l'eau
3206	4133	2127	2395	1979	2093	1945	1653	1685	1451	10942	11725	Mélange à lait glacé
132	55	103	57	88	62	41	32	35	11	400	216	Mél à yog glacé mou
583	544	520	479	299	504	297	398	182	384	1881	2309	Mél à yog glacé dur

(1) Les données de novembre et décembre 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 2000 and 2001

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	-		-		-		-		-		-	
	1er janv	2001	1er fév	2001	1er mars	2001	1er avril	2001	1er mai	2001	1er juin	2001
	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
<i>('000 kgs)</i>												
<u>TOTAL STOCKS :</u>												
BUTTER												
Quebec (1)	6641	7334	8420	-	10335	-	12649	-	14578	-	16231	-
Ontario	2042	2108	2450	-	2593	-	2757	-	2764	-	2577	-
Man.	145	803	440	-	636	-	969	-	1109	-	1329	-
Sask.	1182	95	977	-	769	-	766	-	519	-	412	-
Alberta	1330	863	1624	-	2091	-	2111	-	2079	-	2009	-
Other	2205	2219	2869	-	3154	-	3336	-	3488	-	3896	-
CANADA	13544	13422	16781	-	19578	-	22589	-	24537	-	26454	-
CHEDDAR CHEESE (i)												
Quebec (1)	5943	12921	6876	-	6270	-	8221	-	7943	-	7821	-
Ontario	16874	18367	18295	-	18470	-	19331	-	18643	-	18592	-
Man.	968	958	1115	-	1041	-	877	-	920	-	984	-
Alberta	284	365	409	-	396	-	395	-	383	-	261	-
Other	4665	4589	4524	-	4710	-	4668	-	4684	-	4753	-
CANADA	28733	37199	31218	-	30888	-	33492	-	32573	-	32411	-
VARIETY CHEESE (i)												
Quebec (1)	5365	4134	5881	-	5576	-	5670	-	5472	-	5273	-
Ontario	6434	6700	6914	-	7057	-	7436	-	7103	-	6452	-
Man.	321	329	342	-	332	-	391	-	415	-	417	-
Alberta	199	216	463	-	245	-	294	-	300	-	326	-
Other	612	605	752	-	683	-	666	-	675	-	653	-
CANADA	12931	11983	14351	-	13893	-	14457	-	13965	-	13121	-
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Whey Butter	143	308	136	-	130	-	147	-	136	-	133	-
Processed Cheese	13733	10391	13933	-	13426	-	15843	-	15192	-	15557	-
<u>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</u>												
BUTTER												
Ontario	938	1062	1337	-	1630	-	1861	-	1986	-	1902	-
Sask.	1182	95	977	-	769	-	766	-	519	-	412	-
Other	9549	10342	11647	-	14733	-	17522	-	19196	-	21624	-
CANADA	11669	11499	13961	-	17132	-	20149	-	21701	-	23938	-
CHEDDAR CHEESE (i)												
Ontario	16259	17494	17343	-	17805	-	18436	-	17829	-	17747	-
Man.	583	524	652	-	638	-	498	-	539	-	562	-
Other	8521	12328	5707	-	5789	-	5913	-	5804	-	5855	-
CANADA	25362	30345	23701	-	24232	-	24847	-	24173	-	24164	-
VARIETY CHEESE (i)												
Ontario	5245	5563	5954	-	5946	-	6344	-	5890	-	5503	-
Other	4395	4287	3478	-	2955	-	3200	-	3150	-	3189	-
CANADA	9640	9850	9433	-	8901	-	9544	-	9039	-	8692	-
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Concentrated Milk	2687	2446	2545	-	2560	-	2571	-	2215	-	3231	-
Whole Milk Powder	647	37	322	-	243	-	229	-	490	-	339	-
Part Skim Conc Mk 2%	302	249	307	-	326	-	294	-	261	-	327	-
Concentrate Skim Milk	283	104	143	-	192	-	229	-	264	-	112	-
Skim Milk Powder	6289	13366	6745	-	8397	-	11035	-	15003	-	16327	-
Buttermilk Powder	916	681	466	-	540	-	468	-	509	-	514	-
Whey Powder	7526	8511	5276	-	5481	-	4828	-	5744	-	5501	-

(1) Quebec data for December 2000 and January 2001 were derived and are subject to revision.

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2000 et 2001

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	
('000 kgs)												
STOCKS TOTAUX:												
BEURRE												
15981	-	15601	-	13721	-	12644	-	11035	-	8093	-	(1) Québec
3057	-	2465	-	1801	-	1668	-	1986	-	1998	-	Ontario
1280	-	1243	-	1147	-	1167	-	1062	-	871	-	Man.
355	-	285	-	102	-	113	-	98	-	91	-	Sask.
1662	-	1424	-	1438	-	1235	-	1081	-	840	-	Alberta
3624	-	3526	-	2897	-	2989	-	2707	-	2506	-	Autres
25959	-	24544	-	21105	-	19816	-	17969	-	14399	-	CANADA
FROMAGE CHEDDAR (i)												
12934	-	13197	-	12915	-	13556	-	13042	-	13068	-	(1) Québec
18834	-	18672	-	19475	-	19658	-	19658	-	19231	-	Ontario
912	-	978	-	961	-	1029	-	1043	-	940	-	Man.
248	-	342	-	446	-	462	-	343	-	363	-	Alberta
4614	-	4579	-	4627	-	4620	-	4614	-	4600	-	Autres
37542	-	37767	-	38424	-	39324	-	38700	-	38202	-	CANADA
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)												
5493	-	5621	-	4944	-	4481	-	4103	-	4062	-	(1) Québec
6908	-	6829	-	6980	-	7193	-	6948	-	7514	-	Ontario
382	-	403	-	389	-	472	-	470	-	425	-	Man.
283	-	319	-	544	-	568	-	340	-	292	-	Alberta
631	-	627	-	648	-	601	-	620	-	626	-	Autres
13697	-	13799	-	13504	-	13315	-	12480	-	12920	-	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
229	-	130	-	295	-	294	-	237	-	254	-	Beurre de lactosérum
17110	-	16045	-	15719	-	15671	-	11145	-	10101	-	Fromage fondu
STOCKS DE MANUFACTURE (j) :												
BEURRE												
1632	-	1592	-	1249	-	939	-	1207	-	1122	-	Ontario
355	-	285	-	102	-	113	-	98	-	91	-	Sask.
20808	-	20122	-	17760	-	16750	-	14855	-	11460	-	Autres
22795	-	22000	-	19111	-	17802	-	16160	-	12673	-	CANADA
FROMAGE CHEDDAR (i)												
17930	-	17854	-	18591	-	18643	-	18618	-	18230	-	Ontario
529	-	522	-	581	-	586	-	608	-	537	-	Man.
11055	-	11421	-	11792	-	11847	-	11545	-	12420	-	Autres
29514	-	29797	-	30964	-	31077	-	30771	-	31186	-	CANADA
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)												
5805	-	5406	-	5715	-	5831	-	5514	-	6102	-	Ontario
4304	-	4479	-	4662	-	4735	-	4164	-	4304	-	Autres
10109	-	9886	-	10377	-	10566	-	9678	-	10406	-	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
3077	-	3363	-	3209	-	2939	-	1985	-	2186	-	Lait concentré
218	-	158	-	108	-	116	-	47	-	38	-	Poudre de lait entier
325	-	273	-	223	-	213	-	124	-	232	-	Lait partiel écrémé 2%
170	-	142	-	141	-	179	-	146	-	98	-	Lait concentré écrémé
18798	-	17601	-	18063	-	18296	-	17030	-	16282	-	Poudre de lait écrémé
593	-	598	-	591	-	614	-	614	-	629	-	Poudre de babeurre
7480	-	9353	-	9894	-	9407	-	7843	-	7388	-	Poudre de lactosérum

(1) Les données de décembre 2000 et janvier 2001 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
BUTTER														
1. Beginning Stocks (k)	8591	13544	14908	16781	17450	19578	21743	22589	25827	24537	27719	26454	27142	25959
2. Production	9711	7631	7066	6493	9362	7215	9377	7010	7664	6967	7335	5968	6649	5721
3. Imports	277	476	199	405	433	285	857	1081	397	716	600	695	313	684
4. Total Supply (1+2+3)	18579	21651	22173	23678	27245	27078	31977	30679	33888	32220	35654	33117	34105	32364
5. Ending Stocks (k)	14908	16781	17450	19578	21743	22589	25827	24537	27719	26454	27142	25959	26345	24544
6. Total Disposition (4 - 5)	3672	4870	4722	4101	5503	4489	6150	6143	6169	5766	8512	7158	7760	7820
7. Exports	227	128	316	182	263	136	292	65	309	78	109	45	418	74
8. Dom. Disappear (6 - 7)	3445	4742	4406	3919	5240	4353	5858	6078	5860	5688	8403	7113	7342	7746
CHEDDAR (i)														
1. Beginning Stocks (k)	32836	28733	33935	31218	34741	30888	32966	33492	31518	32573	33558	32411	34061	37542
2. Production	11535	12794	10401	11181	10752	11158	10398	11788	10969	10683	10606	11275	10859	10966
3. Imports	105	154	153	127	110	150	229	32	13	91	41	50	163	166
4. Total Supply (1+2+3)	44476	41681	44489	42526	45603	42196	43593	45312	42500	43347	44205	43736	45082	48674
5. Ending Stocks (k)	33935	31218	34741	30888	32966	33492	31518	32573	33558	32411	34061	37542	33124	37767
6. Total Disposition (4 - 5)	10542	10463	9748	11638	12637	8704	12075	12739	8942	10936	10144	6193	11959	10907
7. Exports	364	292	338	605	1077	788	1852	1437	1218	1138	1083	519	614	392
8. Dom. Disappear (6 - 7)	10178	10171	9410	11033	11560	7916	10223	11302	7724	9798	9061	5674	11345	10515
VARIETY CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	11443	12931	13112	14351	12357	13893	13631	14457	13078	13965	14061	13121	14526	13697
2. Production	16745	16607	14086	15213	17722	15980	16840	15284	15937	15322	16703	15812	16329	14482
3. Imports	1608	1904	1472	1633	1766	2184	1618	1717	1435	1976	1595	2232	1287	2080
4. Total Supply (1+2+3)	29797	31442	28671	31197	31845	32057	32088	31458	30450	31263	32359	31165	32142	30259
5. Ending Stocks (k)	13112	14351	12357	13893	13631	14457	13078	13965	14061	13121	14526	13697	12975	13799
6. Total Disposition (4 - 5)	16684	17091	16314	17304	18214	17600	19010	17493	16389	18142	17833	17468	19167	16460
7. Exports	826	628	1812	553	822	646	671	649	520	771	917	524	871	482
8. Dom. Disappear (6 - 7)	15858	16463	14502	16751	17392	16954	18339	16844	15869	17371	16916	16944	18296	15978
PROCESS CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	13173	13733	9957	13933	13655	13426	13219	15843	11938	15192	12060	15557	15425	17110
2. Production	4983	4842	5924	4913	4520	5231	6338	5479	6388	5855	6502	6573	6446	6588
3. Imports	232	300	223	167	242	247	161	140	186	251	221	208	283	261
4. Total Supply (1+2+3)	18388	18875	16104	19014	18417	18904	19717	21462	18512	21297	18783	22337	22154	23959
5. Ending Stocks (k)	9957	13933	13655	13426	13219	15843	11938	15192	12060	15557	15425	17110	14672	16045
6. Total Disposition (4 - 5)	8431	4942	2449	5588	5198	3061	7780	6270	6452	5741	3358	5227	7482	7914
7. Exports	42	53	37	42	53	66	48	74	31	57	31	52	57	37
8. Dom. Disappear (6 - 7)	8389	4889	2412	5546	5145	2995	7732	6196	6421	5684	3327	5175	7425	7877
SKIM MILK POWDER														
1. Beginning Stocks	12032	6289	14278	6745	12140	8397	15668	11035	18861	15003	23151	16327	28357	18798
2. Production	6915	7274	5793	5283	7714	6927	9604	7859	8233	6210	8658	6602	8121	6302
3. Imports	10	26	37	36	34	37	35	66	41	13	95	4	41	212
4. Total Supply (1+2+3)	18957	13590	20108	12063	19889	15362	25307	18961	27135	21226	31904	22933	36519	25312
5. Ending Stocks	14278	6745	12140	8397	15668	11035	18861	15003	23151	16327	28357	18798	29923	17601
6. Total Disposition (4 - 5)	4679	6845	7968	3666	4221	4326	6446	3958	3983	4899	3547	4135	6596	7711
7. Exports	3720	1486	5711	1900	2343	2239	3192	2086	2921	4330	1195	2662	2364	4861
8. Dom. Disappear (6 - 7)	959	5359	2257	1766	1878	2087	3254	1872	1062	569	2352	1473	4232	2850

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Nov - août à nov		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
('000 kgs)												
BEURRE												
26345	24544	24089	21105	21699	19816	18474	17969	14952	-	26345	24544	1. Stocks au début (k)
5726	4916	6132	5083	6582	5769	6196	5567	7024	-	24636	21335	2. Production
39	445	167	301	182	437	295	652	1276	-	683	1835	3. Importations
32110	29905	30388	26490	28463	26022	24965	24188	23252	-	51664	47714	4. Ressources totales (1+2+3)
24089	21105	21699	19816	18474	17969	14952	14399	13544	-	14952	14399	5. Stocks à la fin (k)
8021	8800	8689	6674	9988	8052	10014	9789	9707	-	36712	33315	6. Utilisations totales (4 - 5)
274	9	147	45	150	-	350	-	174	-	921	54	7. Exportations
7747	8791	8542	6629	9838	8052	9664	9789	9533	-	35791	33261	8. Disparition domest. (6 - 7)
CHEDDAR (i)												
33124	37767	31724	38424	30297	39324	30438	38700	29322	-	33124	37767	1. Stocks au début (k)
10663	10347	9821	10140	10728	10570	10523	9308	10996	-	41734	40364	2. Production
64	62	36	141	58	54	74	29	45	-	232	286	3. Importations
43851	48176	41580	48704	41083	49948	41035	48037	40363	-	75090	78417	4. Ressources totales (1+2+3)
31724	38424	30297	39324	30438	38700	29322	38202	28733	-	29322	38202	5. Stocks à la fin (k)
12127	9752	11283	9380	10646	11248	11713	9836	11629	-	45768	40216	6. Utilisations totales (4 - 5)
321	730	870	949	2343	1527	567	403	600	-	4101	3609	7. Exportations
11806	9022	10413	8431	8303	9721	11146	9433	11029	-	41667	36607	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ												
12975	13799	12389	13504	12941	13315	13265	12480	14324	-	12975	13799	1. Stocks au début (k)
16200	15227	17476	16876	17446	16666	18041	16727	17358	-	69163	65496	2. Production
1723	1998	1821	1844	1590	2064	2217	2201	1504	-	7351	8107	3. Importations
30898	31024	31686	32224	31977	32045	33523	31408	33187	-	89490	87402	4. Ressources totales (1+2+3)
12389	13504	12941	13315	13265	12480	14324	12920	12931	-	14324	12920	5. Stocks à la fin (k)
18510	17519	18745	18909	18712	19565	19199	18489	20256	-	75165	74482	6. Utilisations totales (4 - 5)
1853	293	1202	250	916	457	1029	645	720	-	5000	1645	7. Exportations
16657	17226	17543	18659	17796	19108	18170	17844	19536	-	70165	72837	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES FONDU												
14672	16045	12320	15719	14654	15671	12503	11145	13144	-	14672	16045	1. Stocks au début (k)
3707	4133	6911	6587	6928	5160	5269	5378	7079	-	22815	21259	2. Production
239	256	273	210	216	200	290	339	120	-	1018	1005	3. Importations
18618	20435	19503	22516	21798	21031	18062	16863	20343	-	38505	38309	4. Ressources totales (1+2+3)
12320	15719	14654	15671	12503	11145	13144	10101	13733	-	13144	10101	5. Stocks à la fin (k)
6298	4715	4849	6845	9295	9886	4918	6762	6610	-	25361	28208	6. Utilisations totales (4 - 5)
35	34	51	4	29	53	59	19	61	-	174	110	7. Exportations
6263	4681	4798	6841	9266	9833	4859	6743	6549	-	25187	28098	8. Disparition domest. (6 - 7)
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
29923	17601	18095	18063	11874	18296	9455	17030	6536	-	29923	17601	1. Stocks au début
5195	4987	4587	4379	4799	4239	3784	3362	5005	-	18364	16966	2. Production
20	110	41	345	144	311	243	359	242	-	448	1125	3. Importations
35138	22697	22723	22787	16817	22846	13481	20751	11783	-	48735	35692	4. Ressources totales (1+2+3)
18095	18063	11874	18296	9455	17030	6536	16282	6289	-	6536	16282	5. Stocks à la fin
17043	4634	10849	4491	7362	5816	6945	4469	5494	-	42199	19410	6. Utilisations totales (4 - 5)
7042	1540	6486	2029	2262	1663	1582	2229	1905	-	17372	7461	7. Exportations
10001	3094	4363	2462	5100	4153	5363	2240	3589	-	24827	11949	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- janvier	- février	- février	- mars	- mars	- avril	- avril	- mai	- mai	- juin	- juin	- juillet	- juillet
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
CONCENTRATED MILK														
1. Beginning Stocks	2779	2687	2743	2545	2654	2560	2765	2571	2674	2215	2623	3231	3364	3077
2. Production	4423	5544	3815	5239	5747	7899	5241	7217	4598	7529	5648	7849	5670	7397
3. Imports	1	-	-	2	-	-	10	3	2	-	-	1	2	-
4. Total Supply (1+2+3)	7203	8231	6558	7786	8401	10459	8016	9791	7274	9744	8272	11082	9036	10474
5. Ending Stocks	2743	2545	2654	2560	2765	2571	2674	2215	2623	3231	3364	3077	3876	3363
6. Total Disposition (4 - 5)	4460	5686	3904	5226	5636	7888	5342	7576	4651	6513	4908	8005	5161	7111
7. Exports	604	2908	1156	2262	1470	2604	2480	1998	2269	1711	2837	386	2802	1729
8. Dom. Disappear (6 - 7)	3856	2778	2748	2964	4166	5284	2862	5578	2382	4802	2071	7619	2359	5382
PARTLY SKIM CONC MILK (2%)														
1. Beginning Stocks	287	302	279	307	251	326	280	294	285	261	226	327	443	325
2. Production	652	698	563	417	999	494	1065	849	772	892	1163	835	981	298
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	938	1000	842	725	1250	820	1345	1144	1057	1153	1388	1162	1424	623
5. Ending Stocks	279	307	251	326	280	294	285	261	226	327	443	325	578	273
6. Total Disposition (4 - 5)	659	693	591	399	971	525	1060	882	831	825	946	837	846	350
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	659	693	591	399	971	525	1060	882	831	825	946	837	846	350

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Nov - août à nov		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
('000 kgs)												
LAIT CONCENTRÉ												
3876	3363	3628	3209	3475	2939	3110	1985	2637	-	3876	3363	1. Stocks au début
4657	7120	4766	7010	4690	6801	4569	7161	4400	-	18682	28092	2. Production
1	12	-	-	-	2	-	2	16	-	1	16	3. Importations
8534	10495	8394	10218	8165	9741	7679	9149	7054	-	22559	31471	4. Ressources totales (1+2+3)
3628	3209	3475	2939	3110	1985	2637	2186	2687	-	2637	2186	5. Stocks à la fin
4906	7287	4919	7280	5055	7756	5042	6963	4367	-	19921	29285	6. Utilisations totales (4 - 5)
2097	2476	2353	1637	3184	2111	2837	2294	1840	-	10471	8518	7. Exportations
2809	4811	2566	5643	1871	5645	2205	4669	2527	-	9450	20767	8. Disparition domest. (6 - 7)
LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)												
578	273	419	223	363	213	360	124	309	-	578	273	1. Stocks au début
861	817	766	489	868	512	1027	578	777	-	3522	2397	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
1438	1090	1185	713	1232	725	1386	703	1087	-	4099	2670	4. Ressources totales (1+2+3)
419	223	363	213	360	124	309	232	302	-	309	232	5. Stocks à la fin
1019	867	822	500	872	601	1077	471	785	-	3790	2438	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
1019	867	822	500	872	601	1077	471	785	-	3790	2438	8. Disparition domest. (6 - 7)

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
MILK & CREAM														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	27	13	2	40	22	45	55	66	18	13	23	4	19	17
Total Exports	1368	473	999	483	2098	644	644	625	1293	517	781	776	660	744
MILK & CREAM (l)														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	3	17	4	7	31	17	29	22	4	26	13	4	3	85
Total Exports	931	3406	1515	2413	1638	2767	2664	2231	2502	1763	3204	422	3175	1831
SKIM MILK POWDER														
Total Imports	10	26	37	36	34	37	35	66	41	13	95	4	41	212
Total Exports	3720	1486	5711	1900	2343	2239	3192	2086	2921	4330	1195	2662	2364	4861
BUTTER														
Total Imports	277	476	199	405	433	285	857	1081	397	716	600	695	313	684
Total Exports	227	128	316	182	263	136	292	65	309	78	109	45	418	74
YOGURT														
Total Imports	19	19	20	35	39	57	35	41	28	36	34	55	42	38
Total Exports	2	-	2	2	3	3	9	5	7	4	10	3	6	12
ICE CREAM (m)														
Total Imports	52	18	12	156	26	54	29	104	111	92	65	143	39	83
Total Exports	790	515	275	466	994	664	607	980	1109	883	1525	1061	1310	925
<u>CHEESES:</u>														
CHEDDAR														
Total Imports	105	154	153	127	110	150	229	32	13	91	41	50	163	166
Total Exports	364	292	338	605	1077	788	1852	1437	1218	1138	1083	519	614	392
VARIETY														
Total Imports	1608	1904	1472	1633	1766	2184	1618	1717	1435	1976	1595	2232	1287	2080
Total Exports	826	628	1812	553	822	646	671	649	520	771	917	524	871	482
GRATED OR POWDERED														
Total Imports	102	144	137	226	160	193	140	202	212	164	230	148	102	186
Total Exports	72	75	37	58	98	110	135	107	144	36	101	69	76	48
PROCESSED														
Total Imports	232	300	223	167	242	247	161	140	186	251	221	208	283	261
Total Exports	42	53	37	42	53	66	48	74	31	57	31	52	57	37

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1999 et 2000

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Nov août à nov		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
('000 kgs)												
LAIT ET CRÈME												
<i>(non concentré)</i>												
21	19	40	22	37	48	36	17	117	-	134	106	Importations totales
578	59	851	286	577	230	642	505	597	-	2648	1080	Exportations totales
LAIT ET CRÈME (l)												
<i>(concentré)</i>												
6	19	33	23	7	29	21	27	20	-	67	98	Importations totales
2117	2513	2457	1653	3303	2366	2890	2383	1930	-	10767	8915	Exportations totales
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
20	110	41	345	144	311	243	359	242	-	448	1125	Importations totales
7042	1540	6486	2029	2262	1663	1582	2229	1905	-	17372	7461	Exportations totales
BEURRE												
39	445	167	301	182	437	295	652	1276	-	683	1835	Importations totales
274	9	147	45	150	-	350	-	174	-	921	54	Exportations totales
YOGOURT												
34	39	35	46	29	22	25	23	49	-	123	130	Importations totales
1	3	4	4	11	2	6	5	8	-	22	14	Exportations totales
CRÈME GLACÉ (m)												
43	31	18	19	14	40	23	64	141	-	98	154	Importations totales
713	939	713	363	576	399	524	340	581	-	2526	2041	Exportations totales
<u>FROMAGES:</u>												
CHEDDAR												
64	62	36	141	58	54	74	29	45	-	232	286	Importations totales
321	730	870	949	2343	1527	567	403	600	-	4101	3609	Exportations totales
SPÉCIALITÉ												
1723	1998	1821	1844	1590	2064	2217	2201	1504	-	7351	8107	Importations totales
1853	293	1202	250	916	457	1029	645	720	-	5000	1645	Exportations totales
RÂPÉ OU EN POUDRE												
93	147	275	287	141	194	155	348	71	-	664	976	Importations totales
40	69	114	-	111	27	122	63	53	-	387	159	Exportations totales
FONDU												
239	256	273	210	216	200	290	339	120	-	1018	1005	Importations totales
35	34	51	4	29	53	59	19	61	-	174	110	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

TABLE NUMBER AND DESCRIPTION
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU

CANSIM MATRIX IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM

	Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	M	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	M	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	M	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	M	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	M	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	M	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	M	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	M	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	M	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	M	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	M	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	M	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	M	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	M	76/01

SUGGESTED READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue no. no. au catalogue	Titre
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasional, English or French	32-509-XPE 32-509-XPF	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPF	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPF	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPF	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.